



**Alternattiva  
Demokratika**  
The Green Party

## *Statut*

# *Alternattiva Demokratika - The Green Party*

### **Dahla**

#### **Artiklu 1.**

1. Alternattiva Demokratika hu partit politiku awtonomu, demokratiku u non-vjolenti. Alternattiva Demokratika tħaddan politika ekoloġista, progressiva u riformista. Alternattiva Demokratika taħdem b'mezzi demokratiċi, inkluż l-elezzjonijiet ġenerali, lokali u dawk għall-Parlament Ewropew, favur politika ġdida u nadifa, differenti minn dik tal-partiti tradizzjonali, politika li tpoġġi l-interessi taċ-ċittadini kollha qabel dawk tal-partiti u tal-politici.
2. Alternattiva Demokratika taħdem favur politika li tgħaqqad, politika li tfittex li ttrisolvi b'mod ġust il-konflitti fis-socjeta u tevita l-ħolqien ta' konflitti godda u artifiċjali.
3. Alternattiva Demokratika hija impenjata favur politika li ttejjeb il-kwalita tal-ħajja tal-poplu kollu, speċjalment ta' dawk l-aktar fil-bżonn, kif ukoll li thares bis-serjeta' l-ambjent fid-dimensjonijiet kollha tiegħu.
4. Alternattiva Demokratika huwa l-isem tal-partit u f'kitba bl-Ingliż il-partit jissejjaħ Alternattiva Demokratika - The Green Party jew AD - The Green Party.
5. Alternattiva Demokratika jkollha uffiċċju f'dak il-post jew postijiet li l-Kumitat Eżekuttiv jista' minn żmien għal żmien jiddeċiedi.

## **Strateġija u Hidma Politika**

### **Artiklu 2.**

1. L-istrateġija u l-programm ta' hidma politika ta' Alternattiva Demokratika jieħdu l-ispirazzjoni tagħhom mid-Dikjarazzjoni ta' Prinċipji ta' Alternattiva Demokratika li giet ipprezentata lill-publiku fit-8 ta' Ottubru 1989 kif ukoll mill-Programmi Elettorali u dokumenti ta' politika approvati min żmien għal żmien mil-Laqgħa Ġenerali.

## **Membri**

### **Artiklu 3.**

1. Jistgħu jissieħbu f'Alternattiva Demokratika dawk il-persuni kollha li jkunu għalqu s-sittax-il sena (16), li jiddikjaraw bil-miktub li jaqblu mad-Dikjarazzjoni ta' Prinċipji ta' Alternattiva Demokratika imsemmija fl-Artikolu 2 ta' dan l-istatut u li l-applikazzjoni ta' sħubija tagħhom tkun giet aċċettata mill-Kumitat Eżekuttiv.

2. Kull persuna li l-applikazzjoni tiegħu jew tagħha ma tkunx giet aċċettata mill-Kumitat Eżekuttiv, għandu jew għandha dritt ta' appell dwar din id-deċiżjoni quddiem il-Laqgħa Ġenerali.

3. Għall-iskop tal-paragrafu preċedenti kull persuna li l-applikazzjoni tagħha għal sħubija f'Alternattiva Demokratika ma tkunx giet aċċettata għandha tkun infurmata bil-miktub b'tali deċiżjoni kif ukoll tkun infurmata bid-dritt tagħha li tappella quddiem il-Laqgħa Ġenerali. Id-dritt ta' appell mid-deċiżjoni tal-Kumitat Eżekuttiv dwar sħubija ikun jista' jiġi eżerċitat biss jekk il-persuna effettwata tinnotifika b'dan lis-Segretarju Ġenerali ta' Alternattiva Demokratika fi żmien hmistax-il jum minn meta tkun irċeviet in-notifika tar-rifjut tal-applikazzjoni ta' sħubija.

4. Dawk il-membri ta' l-Alternattiva Demokratika li jikkontestaw għal kariga ta' uffiċjal jew ta' membru tal-Kumitat Eżekuttiv għandhom ikunu proposti u sekondati minn persuni li jkunu ilhom membri ta' l-Alternattiva Demokratika għal ta' l-anqas tnax-il xahar.

5. Kull membru ta' Alternattiva Demokratika li jkun irid jirreżenja minn membru għandu jagħmel dan permezz ta' ittra indirizzata lis-Segretarju Ġenerali. Din ir-riżenja jkollha effett mill-mument li tkun waslet għand is-Segretarju Ġenerali.

## **Struttura**

### **Artiklu 4.**

1. L-Istruttura ta' l-Alternattiva Demokratika hija magħmula kif ġej:
  - a) Il-Laqqha Ġenerali tal-membri kollha ta' l-Alternattiva Demokratika,
  - b) Il-Kumitat Eżekuttiv u s-sottokomitatati tiegħu,
  - c) Dawk il-friegħi li jkollhom l-istatut tagħhom approvat mil-Laqqha Ġenerali.
2. L-għarfien ta' Kumitat Distrettwali jew għaqdiet affiljati jibqa' fid-diskrezzjoni tal-Kumitat Eżekuttiv soġġett għall-approvazzjoni tal-Laqqha Ġenerali Annwali li jkun imiss wara tali għarfien.

## **Laqqha Ġenerali**

### **Artiklu 5.**

1. Il-Laqqha Ġenerali tal-membri kollha ta' l-Alternattiva Demokratika li jkunu regolari fil-ħlas ta' shubija u li jkunu ilhom membri ta' l-Alternattiva Demokratika ta' l-inqas għat-tlett xhur ta' qabel il-Laqqha Ġenerali, issir ta' l-anqas darba fis-sena.
2. Il-Laqqha Ġenerali Annwali tissejjaħ kull sena matul l-ewwel 4 xhur tas-sena.
3. Il-Laqqha Ġenerali tista' tissejjaħ ukoll b'mod Straordinarju kif provdut fl-artiklu 8 ta' dan l-istatut.
4. Kemm fil-każ ta' Laqqha Ġenerali Annwali kif ukoll fil-każ ta' Laqqha Ġenerali Straordinarja ikun obbligu tas-Segretarju Ġenerali li javża lill-membri bid-data, ħin, post u agenda tal-laqqha. L-avviż irid jingħata mhux inqas minn għaxart ijiem qabel id-data tal-laqqha.
5. F'każijiet eċċezzjonali s-Segretarju Ġenerali jista' jagħti avviz iqsar minn dak stabilit fil-paragrafu preċedenti. Izda f'dan il-każ biex il-Laqqha Ġenerali tipproċedi jkun meħtieġ illi 75% tal-membri preżenti għall-Laqqha Ġenerali japprovaw dan. F'każ li l-Laqqha Ġenerali tapprova l-avviz tas-Segretarju Ġenerali l-Laqqha Ġenerali tipproċedi iżda jekk le taġġorna għal ġimgħa wara meta tkun tista' tibda tiltaqa' mingħajr hteġa ta' approvazzjoni addizzjonali.

### **Artiklu 6.**

1. B'mod normali fil-Laqqha Ġenerali Annwali :
  - a) jiġi pprezentat għall-konsiderazzjoni tal-membri preżenti r-rapporti tas-Segretarju Ġenerali

- b) jiġi ippreżentat ir-rapport finanzjarju għall-konsiderazzjoni tal-membri preżenti; dan ir-rapport ikun ippreżentat mit-Teżorier u jkun ivverifikat skond kif jipprovdi l-artiklu 18 ta' dan l-istatut qabel ma tibda id-diskussjoni jinqara ukoll ir-rapport tal-verifika li jkun iffirmit minn awditur;
- c) jiġu approvati il-kandidati għall-elezzjonijiet ġenerali, lokali jew għall-Parlament Ewropew;
- d) jiġu ppreżentati għad-diskussjoni u sussegwentement għall-approvazzjoni emendi jew tibdil għad-Dikjarazzjoni ta' Principji msemija f' Artikolu 2 u jekk ikun il-każ jiġi approvat il-programm elettorali għall-elezzjoni ġenerali, lokali jew tal-Parlament Ewropew;
- e) jiġu ppreżentati għad-diskussjoni u sussegwentement għall-approvazzjoni emendi għal dan l-istatut kif ukoll mozzjonijiet li jkunu ġew proposti u sekondati minn membri ta' Alternattiva Demokratika u li jkunu ġew sottomessi lill-Kumitat Eżekuttiv mill-inqas 15-il jum qabel id-data mħabbra tal-Laqgħa Ġenerali Annwali;
- f) jiġu eletti l-uffiċjali tal-Kumitat Eżekuttiv ta' Alternattiva Demokratika jiġifieri c-Chairperson, Deputat Chairperson, is-Segretarju Ġenerali, id-Deputat Segretarju Ġenerali, l-Uffiċjal għar-Relazzjonijiet Pubbliċi, it-Teżorier, is-Segretarju Internazzjonali, u mhux iktar minn ħames membri,
- g) fl-għażla tal-uffiċjali u l-membri tal-Kumitat Eżekuttiv il-Laqgħa Ġenerali tfittex li safejn hu possibli jkun hemm *gender balance*,
- h) huma u jkunu eletti l-membri tal-Kumitat Eżekuttiv, l-ewwel żewġ nisa fost il-kandidati illi jgħibu l-aktar voti jiġu eletti awtomatikament. Il-postijiet l-oħra fil-Kumitat Eżekuttiv jiġu mimlija minn dawk il-kandidati li jgħibu l-akbar numru ta' voti, irrispettivament jekk humiex nisa jew irġiel
- i) jinħatar awditur biex jivverifika l-kontijiet tas-sena ta'wara.

## **Artiklu 7.**

1. Il-kworum fil-Laqgħa Ġenerali jkun ta' 20% tal-membri registrati. F'kaz ta' nuqqas ta' kworum il-Laqgħa Ġenerali tista' tibda wara nofs siegħa mill-ħin avżat bil-membri preżenti.

## **Artiklu 8.**

1. Tista' tissegħha Laqgħa Ġenerali Straordinarja kemm mill-Kumitat Eżekuttiv kif ukoll b'petizzjoni iffirmita minn 20% tal-membri.

2. Jekk Laqgħa Ġenerali Straordinarja tissegħha mill-Kumitat Eżekuttiv, l-istess Kumitat Eżekuttiv jiddetermina l-aġenda tal-laqgħa kif ukoll id-data, l-ħin u l-post fejn issir l-istess laqgħa. Il-membri jkunu avżati skond kif jipprovdi l-artiklu 5 ta' dan l-istatut.

## Ferġhat

### Artiklu 9.

1. Alternattiva Demokratika jkollha dawk il-ferġhat li l-Laqqha Ġenerali tista' tapprova minn żmien għal żmien.
2. Ferġha ta' Alternattiva Demokratika titqies li għet imwaqqfa mill-mument li l-Laqqha Ġenerali tapprova l-istatut ta' dik il-ferġha.
3. Il-ferġhat jistgħu skond il-provedimenti tal-istatut tagħhom jemendaw l-istess statut. B'dan iżda li l-emendi ma jidhlux fis-sehħ jekk qabel ma jkunx hemm l-approvazzjoni tal-Kumitat Eżekuttiv ta' AD.
4. F'każ li l-Kumitat Eżekuttiv ta' AD ma japprovax emendi għall-istatut ta' xi ferġha tali ferġha tkun tista' tikkontesta d-deċiżjoni tal-Kumitat Eżekuttiv quddiem il-Laqqha Ġenerali. Dan isir billi s-Segretarju Ġenerali tal-Ferġha jikteb u jagħmel talba f'dan is-sens lis-Segretarju Ġenerali ta' AD. Il-kontestazzjoni tad-deċiżjoni tal-Kumitat Eżekuttiv tkun tiffirma parti mill-aġenda ta' l-ewwel Laqqha Ġenerali li tkun tmiss issir, kemm jekk tkun dik Annwali kif ukoll jekk tkun waħda Straordinarja.
5. Kull Ferġha li jkollha l-istatut tagħha approvat mill-Laqqha Ġenerali taħtar żewġ rappreżentanti biex ikunu membri tal-Kumitat Eżekuttiv ta' AD. Dawn ir-rappreżentanti jkollhom kemm il-vot kif ukoll id-dritt li jipparteċipaw fil-laqqgħat tal-Kumitat Eżekuttiv daqs kull wieħed mill-membri tal-Kumitat Eżekuttiv eletti skond il-provedimenti tal-artiklu 6 ta' dan l-istatut. Kull wieħed miż-żewġ rappreżentanti magħżula skond dan il-paragrafu għandu jkun għalaq is-sittax-il sena. Fl-għażla tar-rappreżentanti l-ferġhat ifittxu li safejn hu possibli jkun hemm *gender balance*.
6. Il-ferġhat jaħdmu fil-parametri deċiżi mill-Laqqha Ġenerali ta' Alternattiva Demokratika u in konformita' mad-Dikjarazzjoni ta' Prinċipju. Huma jsegwu ukoll id-direttivi amministrattivi kif deċiżi mill-Kumitat Eżekuttiv ta' AD minn żmien għal żmien.
7. Id-Deputat Chairperson ta' Alternattiva Demokratika jkollu l-inkarigu li jsegwi mill-qrib il-hidma tal-ferġhat ta' AD. Għal dan l-iskop huwa jkun infurmat regolament mill-uffiċjali tal-ferġhat bil-hidma tagħhom kif ukoll jattendi l-laqqgħat tal-istess ferġhat. Huwa jkun jista' jipparteċipa fid-diskussjoni iżda ma jkollux dritt illi jivvota.
8. Il-Laqqha Ġenerali qegħda b'dan l-istatut tapprova t-twaqqif ta' ADŻ (Alternattiva Żgħażaġh) li tkun il-ferġha taż-żgħażaġh ta' Alternattiva Demokratika.

## **Il-Kumitat Eżekuttiv**

### **Artiklu 10.**

1. Il-Kumitat Eżekuttiv ta' Alternattiva Demokratika hu magħmul mill-uffiċjali u l-membri eletti mill-Laqqha Ġenerali flimkien mar-rappreżentanti tal-fergħat skond il-provvedimenti tal-artiklu 9 ta' dan l-istatut.
2. B'zieda mal-uffiċjali maħtura mill-Laqqha Ġenerali l-Kumitat Eżekuttiv jista' jaħtar dawk l-uffiċjali addizzjonali li jidhirlu meħtieġa. Dawn l-uffiċjali addizzjonali jinħatru minn hdan l-istess Kumitat Eżekuttiv.
3. Il-Kumitat Eżekuttiv ta' l-Alternattiva Demokratika jwettaq u jeżegwixxi matul is-sena l-istrateġija u l-programm ta' ħidma b'mod li jkun kompatibbli mad-deċiżjonijiet tal-Laqqha Ġenerali.
4. Il-Kumitat Eżekuttiv għandu jiltaqa' ta' l-anqas darba kull xahar.

### **Artiklu 11.**

1. Il-Kumitat Eżekuttiv jista' jaħtar minn fost il-membri ta' l-Alternattiva Demokratika u rappreżentanti tal-Kumitati Distrettwali u għaqdiet affiljati numru ta' kelliema, campaigners u sottokumitati fuq suġġetti u *issues* li jkunu ta' prijorita' għal Alternattiva Demokratika.
2. Il-Kelliema hekk maħtura jkollhom id-dritt li jieħdu sehem fil-laqgħat tal-Kumitat Eżekuttiv meta fuq l-agenda jkun hemm għad-diskussjoni s-suġġett jew *issue* li għalih huma jkunu responsabbli. Izda ma għandhomx jitqiesu fl-ebda ħin li jkunu membri tal-Kumitat Eżekuttiv.
3. F'każ li tinqala' xi vakanza fil-Kumitat Eżekuttiv din timentala mill-persuna li tkun għabet l-akbar ammont ta' voti minn fost dawk li ma jkunux gew eletti waqt il-Laqqha Ġenerali (*runner up*). F'każ ta' tlett postijiet vakanti jew aktar fil-Kumitat Eżekuttiv li ma jkunux jistgħu jimtlew b'dan il-mod il-Kumitat Eżekuttiv ikun jista' jikkooptja membri godda jew inkella jsejjaħ Laqqha Ġenerali Straordinarja biex issir elezzjoni halli jimtlew il-vakanzi.

## **Responsabbiltajiet u dmirijiet ta' l-uffiċjali**

### **Artiklu 12.**

1. Iċ-Chairperson imexxi l-laqgħat tal-Kumitat Eżekuttiv. Huwa għandu r-responsabbilita li jipproponi għad-diskussjoni u għall-approvazzjoni tal-Laqqha Ġenerali Annwali l-istrateġija u l-programm ta' ħidma politika ta' Alternattiva

Demokratika għas-sena li tkun ġejja. Iċ-Chairperson għandu ukoll ir-responsabbilita li bl-approvazzjoni tal-Kumitat Eżekuttiv jieħu dawk l-inizjattivi meħtieġa biex il-proposti ta' Alternattiva Demokratika jitwasslu u jiġu kkomunikati lill-pubbliku. Id-Deputat Chairperson jidhol għal dawn ir-responsabbiltajiet fl-assenza ta' Chairperson u jissostitwih kull meta meħtieġ. Għall-finijiet tal-liġi ċ-Chairperson ikun ikkunsidrat bħala l-Mexxej tal-Partit.

2. Is-Segretarju Ġenerali jkollu r-responsabbilita tal-amministrazzjoni u l-organizzazzjoni ta' l-Alternattiva Demokratika. Huwa jkun assistit mid-Deputat Segretarju Ġenerali li jissostitwih meta jkun meħtieġ. Is-Segretarju Ġenerali jkun l-uffiċjal responsabbli għan-nomini elettorali kollha li jkunu ppreżentati lill-Kummissjoni Elettorali f'isem Alternattiva Demokratika. Ikun ukoll obbligu tas-Segretarju Ġenerali li jassigura li l-emblemi ta' Alternattiva Demokratika jkunu użati kif inhu xieraq u għaldaqstant ikollu r-responsabbilita li jirregistrahom skond kif tipprovdi l-liġi. Għal kull buon fini s-Segretarju Ġenerali jkun inkarigat biex f'isem Alternattiva Demokratika jagħti l-kunsens, jekk jidhirlu li dan ikun ġustifikat, għall-informazzjoni li tidher fuq il-polza tal-vot kull fejn ikun hemm kandidat jew kandidati ta' Alternattiva Demokratika.

3. It-Teżorier jieħu ħsieb l-amministrazzjoni tal-finanzi ta' AD. In partikolari iżomm il-kotba skond kif rikjest mill-liġi minn żmien għal żmien, jikseb l-approvazzjoni tal-Kumitat Eżekuttiv għal spejjeż straordinarji. Huwa jirċievi u jagħti rċevuti għad-donazzjonijiet li tirċievi AD. Huwa jżomm lill-istess Kumitat Eżekuttiv infurmat bil-qagħda finanzjarja ta' AD. It-Teżorier ikun responsabbli in partikolari biex;

- i) jipprepara l-kontijiet annwali ta' AD għall-verifika,
- ii) jippreżenta għall-approvazzjoni tal-Laqgħa Ġenerali ta' AD tal-kontijiet verifikati,
- iii) jiżgura l-konformita' ta' AD ma dak li tipprovdi l-liġi dwar id-donazzjonijiet li jistgħu jirċievu l-partiti politiċi,
- iv) ikun responsabbli għal kull rappurtaġġ finanzjarju li tkun teħtieġ AD.

4. L-Uffiċjal għar-Relazzjonijiet Pubbliċi jistabilixxi u jiżviluppa mezzi u metodi ta' komunikazzjoni u relazzjoni ma' l-istampa u l-media fl-aħjar interess ta' Alternattiva Demokratika.

## **Approvazzjoni ta' programm elettorali u kandidati**

### **Artiklu 13.**

1. Qabel l-elezzjonijiet ġenerali, elezzjonijiet lokali jew elezzjonijiet għall-Parlament Ewropew għandha tissejjaħ Laqgħa Ġenerali biex tapprova l-programm elettorali ta' Alternattiva Demokratika għal dawk l-elezzjonijiet.

2. Il-Laqgħa Ġenerali għandha tikkonsidra u jekk taqbel tapprova b'maggoranza ta' għall-anqas tnejn minn tlieta ta' dawk prezenti u li jivvutaw, il-kandidaturi ta' dawk il-persuni li jkunu applikaw biex jikkontestaw xi elezzjoni f'isem l-Alternattiva Demokratika. Il-Laqgħa Ġenerali taġixxi fuq ir-rakkomandazzjoni tal-Kumitat Eżekuttiv.

## **Regoli u regolamenti**

### **Artiklu 14.**

1. Il-Kumitat Eżekuttiv jista' japprova regoli u regolamenti għall-aħjar funzjonament ta' AD u l-fergħat tiegħu. .

## **Dixxiplina**

### **Artiklu 15.**

1. Każijiet ta' indixxiplina jew nuqqas ta' osservanza ta' regolamenti li jistgħu jwasslu għal sospensjoni jew għat-tkeċċija ta' membru għandhom jiġu deċiżi mill-Kumitat Eżekuttiv. Deċiżjoni ta' tkeċċija minn AD tkun soġġetta għad-dritt ta' appell quddiem il-Laqqha Ġenerali fejn il-membru in kwistjoni jkollu d-dritt li jispjega l-kaz tiegħu qabel ma tittiehed id-deċiżjoni finali.

2. Kull każ ta' dixxiplina għandu jitmexxa b'rispett sħiħ għall-prinċipji ta' ġustizzja naturali.

## **Rappreżentanza legali**

### **Artiklu 16.**

1. Ir-rappreżentanza legali tal-partit Alternattiva Demokratika hija vestita fiċ-Chairperson u fis-Segretarju Ġenerali.

## **Tibdil ta' l-istatut u d-dikjarazzjoni ta' prinċipji**

### **Artiklu 17.**

1. Dan l-Istatut qiegħed jiġi approvat bl-Ilsien Malti. Il-Kumitat Eżekuttiv jista' jipproduċi traduzzjonijiet b'isla oħra. Il-verżjoni bil-Malti, iżda, tkun dik li torbot.

2. Kull proposta għal-tibdil fid-Dikjarazzjoni ta' Prinċipji jew għal dan l-istatut trid tikseb l-approvazzjoni ta' mill-inqas minn żewġ terzi ta' dawk prezenti għall-Laqqha Ġenerali u li jvutaw. Il-bqija tad-deċiżjonijiet li jistgħu jittiehdu fil-Laqqha Ġenerali, sakemm dan l-istatut ma jipprovdix mod ieħor jeħtieġu l-approvazzjoni ta' maġġoranza assoluta, jiġifieri ta' 50% miżjud wieħed ta' dawk prezenti u li jvutaw.



## **Kontijiet Ivverifikati**

### **Artiklu 18.**

1. Is-sena finanzjarja ta' Alternattiva Demokratika tkun perjodu ta' tnax-il xahar li jagħlaq kull sena fl-aħħar jum ta' Diċembru.
2. B'dan iżda li l-ewwel rapport finanzjarju annwali imħejji wara l-approvazzjoni ta' dan l-istatut tkun tkopri l-perjodu mill-Laqgħa Ġenerali Annwali meta jkun approvat dan l-istatut sal-aħħar ta' Diċembru 2015.
3. Il-kontijiet ipprezentati għall-approvazzjoni tal-Laqgħa Ġenerali Annwali jkunu vverifikati minn Awditur li jkun maħtur mil-Laqgħa Ġenerali li tkun saret fis-sena preċedenti.

## **Registrazzjoni**

### **Artiklu 19.**

1. Ikun obbligu taċ-Ċhairperson u tas-Segretarju Ġenerali flimkien illi jirregistraw dan l-istatut kif meħtieġ skond il-ligi.

### **Artiklu 20.**

1. Il-partit Alternattiva Demokratika jkun xolt kemm-il darba mozzjoni pprezentata għal dan l-iskop tkun approvata mill-Laqgħa Ġenerali permezz ta' vot sigriet li jikseb l-approvazzjoni ta' mhux inqas minn ħamsa u sebghin fil-mija tal-membri preżenti u li jivvutaw.
2. Fil-mument tal-votazzjoni jkun meħtieġ il-preżenza ta' quorum.
3. Il-mozzjoni ta' xoljiment tkun trid tipproponi x'jigri mil-assi u l-propjetà (inkluż dokumenti u korrispondenza) ta' Alternattiva Demokratika. Jekk il-mozzjoni ma tipprovdix dwar dan titqies nulla u bla effett u m'għandhiex titressaq għall-konsiderazzjoni tal-Laqgħa Ġenerali.
4. Il-mozzjoni trid tkun iffirmit minn mhux inqas minn ħames membri li jkollhom is-sħubija tagħhom imħallsa u trid tasal bl-idejn għand is-Segretarju Ġenerali.
5. Jekk ir-rekwiziti kollha jkunu osservati, s-Segretarju Ġenerali jieħu l-passi neċessarji biex il-mozzjoni tkun ikkunsidrata mil-Laqgħa Ġenerali fi żmien xahar kalendarj minn meta jkun irċieva l-mozzjoni.